

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Nome prodotto               | Alusol XT FF        |
| UFI:                        | K5T2-W0AY-500D-7UGR |
| Codice Prodotto             | 463698-FR01         |
| N. Scheda Dati di Sicurezza | 463698              |
| Tipo di Prodotto            | Liquido.            |

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

| Usi identificati                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati-Industriale<br>Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia-Industriale<br>Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia-Uso professionale |

|                                  |                                                                                                                                        |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uso della sostanza/della miscela | Fluido lavorazione metalli-solubile.<br>Per una corretta applicazione leggere la scheda tecnica o consultare un esperto della società. |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

|                  |                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fornitore        | Castrol Holdings Europe B.V.,<br>d'Arcyweg 76, 3198NA<br>Europoort<br>Rotterdam<br><br>BP Italia S.p.A.<br>Sede Legale via G.De Castillia 23<br>20124 Milano (Mi), Italia<br><br>+39 (0)800 906347 |
| Indirizzo e-mail | MSDSadvice@bp.com                                                                                                                                                                                  |

1.4 Numero telefonico di emergenza

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NUMERO TELEFONICO DI EMERGENZA                       | Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Elenco numeri telefonici dei centri antiveneno (CAV) | 1. CAV, Azienda ospedaliera "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione, via Antonio Cardarelli 9, Napoli – Tel: 081-5453333;<br>2. CAV, Azienda ospedaliera universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica, via Largo Brambilla 3, Firenze – Tel: 055-7947819;<br>3. CAV, Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del lavoro e della riabilitazione, via Salvatore Maugeri 10, Pavia – Tel: 0382-24444;<br>4. CAV, Azienda ospedaliera Niguarda Ca' Grande, piazza Ospedale Maggiore 3, Milano -Tel: 02-66101029;<br>5. CAV, Azienda ospedaliera "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e farmacologia, piazza OMS 1, Bergamo- Tel: 800883300;<br>6. CAV "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza, viale del Policlinico 155, Roma – Tel: 06-49978000;<br>7. CAV del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica, largo Agostino Gemelli 8, Roma- Tel: 06-3054343;<br>8. CAV, Azienda ospedaliera universitaria riuniti, viale Luigi Pinto 1, Foggia- Tel: 800183459;<br>9. CAV, Ospedale pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento emergenza e accettazione DEA, piazza Sant'Onofrio 4, Roma – Tel: 06 68593726;<br>10. CAV dell'Azienda ospedaliera universitaria integrata (AOUI) di Verona sede di Borgo Trento, piazzale Aristide Stefani, 1 - 37126 Verona -Tel: 800011858. |

|                               |                  |                  |                |         |          |
|-------------------------------|------------------|------------------|----------------|---------|----------|
| Nome prodotto                 | Alusol XT FF     | Codice Prodotto  | 463698-FR01    | Pagina: | 1/24     |
| Versione                      | 2                | Data di edizione | 23 Aprile 2024 | Formato | Italia   |
| Data dell'edizione precedente | 7 Dicembre 2023. |                  | (Italy)        | Lingua  | ITALIANO |

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Definizione del prodotto** Miscela

**Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]**

Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Repr. 1B, H360FD  
Aquatic Chronic 3, H412

**Informazioni supplementari** CLP: Non classificato come pericoloso se diluito al di sotto 15%

Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.  
Vedere le sezioni 11 e 12 per maggiori informazioni sugli effetti sulla salute e sui sintomi nonché sui rischi ambientali.

2.2 Elementi dell'etichetta

**UFI:** K5T2-W0AY-500D-7UGR

**Pittogrammi di pericolo**



**Avvertenza** Pericolo

**Indicazioni di pericolo** H315 - Provoca irritazione cutanea.  
H319 - Provoca grave irritazione oculare.  
H360FD - Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.  
H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

**Prevenzione** P201 - Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.  
P280 - Indossare guanti, indumenti protettivi, proteggere gli occhi, proteggere il viso o proteggere l'udito.  
P273 - Non disperdere nell'ambiente.  
P264 - Lavarsi accuratamente le mani dopo l'uso.

**Reazione** P308 + P313 - IN CASO di esposizione o di possibile esposizione: Richiedere assistenza medica.  
P362 + P364 - Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.  
P302 + P352 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.  
P305 + P351 + P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P337 + P313 - Se l'irritazione degli occhi persiste: Richiedere assistenza medica.

**Conservazione** Non applicabile.

**Smaltimento** P501 - Smaltire il prodotto e il recipiente secondo ogni regolamento locale, regionale, nazionale e internazionale.

**Ingredienti pericolosi** Acido borico

**Elementi supplementari dell'etichetta** Contiene 3-iodo-2-propynyl butylcarbamate. Può provocare una reazione allergica.

**Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)**

**Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi** Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

**Obblighi speciali riguardanti l'imballaggio**

**Recipienti che devono essere muniti di chiusura di sicurezza per bambini** Non applicabile.

**Avvertimento tattile di pericolo** Non applicabile.

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.3 Altri pericoli

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Risultati della valutazione PBT e vPvB                                                                      | Il prodotto non rispetta i criteri per PBT o vPvB in base al regolamento (CE) N. 1907/2006, Allegato XIII.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Il prodotto soddisfa i criteri per PBT o vPvB conformemente alla normativa (CE) n. 1907/2006, allegato XIII | Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Altri pericoli non menzionati nella classificazione                                                         | Sgrassante cutaneo.<br>Il prodotto contiene miscele ioniche complesse nella matrice del liquido, che sono parte integrante del prodotto e non possono essere separate dalla matrice del liquido. Gli esami tossicologici hanno mostrato che i prodotti contenenti miscele ioniche hanno proprietà irritanti per pelle e occhi notevolmente attenuate rispetto ai singoli componenti acidi e basici. |

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Definizione del prodotto Miscela  
Olio base altamente raffinato (IP 346 estratto DMSO < 3%), emulsionanti e additivi.

| Nome del prodotto/<br>ingrediente                                          | Identificatori                                                                                     | %         | Classificazione                                                                                                                                                     | Conc. specifica<br>limiti, fattori M e<br>ATE                                                         | Tipo |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Distillati (petrolio), idrotrattati, naftenici leggeri                     | REACH #:<br>01-2119480375-34<br>CE: 265-156-6<br>Numero CAS:<br>64742-53-6<br>Indice: 649-466-00-2 | ≥10 - ≤25 | Asp. Tox. 1, H304                                                                                                                                                   | -                                                                                                     | [1]  |
| 2-amminobutan-1-olo                                                        | REACH #:<br>01-2119492338-28<br>CE: 202-488-2<br>Numero CAS: 96-20-8                               | <5        | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400                                                                              | ATE [Orale] = 500<br>mg/kg<br>M [Acuto] = 1                                                           | [1]  |
| Acido borico                                                               | REACH #:<br>01-2119486683-25<br>CE: 233-139-2<br>Numero CAS:<br>10043-35-3<br>Indice: 005-007-00-2 | ≤5        | Repr. 1B, H360FD                                                                                                                                                    | -                                                                                                     | [1]  |
| alcoli, C16-18 e C18-insaturi, etossilati                                  | CE: 500-236-9<br>Numero CAS:<br>68920-66-1                                                         | ≤5        | Skin Irrit. 2, H315<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                             | M [Acuto] = 1                                                                                         | [1]  |
| Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]- | Numero CAS:<br>57635-48-0                                                                          | ≤3        | Eye Dam. 1, H318                                                                                                                                                    | -                                                                                                     | [1]  |
| Acido alchil-etere carbossilico                                            | Numero CAS:<br>53563-70-5                                                                          | ≤3        | Eye Dam. 1, H318                                                                                                                                                    | -                                                                                                     | [1]  |
| acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)                        | REACH #:<br>01-2119976326-28<br>CE: 244-600-2<br>Numero CAS:<br>21829-52-7                         | ≤3        | Acute Tox. 4, H302                                                                                                                                                  | ATE [Orale] = 500<br>mg/kg                                                                            | [1]  |
| 3-Iodo-2-propynyl butylcarbamate                                           | CE: 259-627-5<br>Numero CAS:<br>55406-53-6<br>Indice: 616-212-00-7                                 | ≤0.3      | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 3, H331<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317<br>STOT RE 1, H372 (laringe)<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 | ATE [Orale] = 500<br>mg/kg<br>ATE [Inalazione (vapori)] = 3 mg/l<br>M [Acuto] = 10<br>M [Cronico] = 1 | [1]  |
| 4(o 5)-metil-1H-benzotriazolide di sodio                                   | REACH #:<br>01-2119980062-42<br>CE: 265-004-9<br>Numero CAS:<br>64665-57-2                         | ≤0.3      | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361d<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                          | ATE [Orale] = 500<br>mg/kg                                                                            | [1]  |

Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.

[1] Sostanza che presenta un pericolo per la salute o per l'ambiente

|                               |                  |                  |                |         |          |
|-------------------------------|------------------|------------------|----------------|---------|----------|
| Nome prodotto                 | Alusol XT FF     | Codice Prodotto  | 463698-FR01    | Pagina: | 3/24     |
| Versione                      | 2                | Data di edizione | 23 Aprile 2024 | Formato | Italia   |
| Data dell'edizione precedente | 7 Dicembre 2023. |                  | (Italy)        | Lingua  | ITALIANO |

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Contatto con gli occhi</b>      | In caso di contatto, irrigare immediatamente gli occhi con acqua abbondante per almeno 15 minuti. Tenere le palpebre lontano dai bulbi oculari per garantire un lavaggio efficace. Verificare la presenza di lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Consultare un medico.                                                                      |
| <b>Contatto con la pelle</b>       | Lavare abbondantemente con acqua e sapone o usare un efficace detergente cutaneo. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle. Consultare un medico.                                                                                            |
| <b>Per inalazione</b>              | Se inalato, portarsi all'aria aperta. Consultare immediatamente un medico. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.                                                                                   |
| <b>Ingestione</b>                  | Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Lavare la bocca con acqua se il soggetto è cosciente. Consultare immediatamente un medico. |
| <b>Protezione dei soccorritori</b> | Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto.                                                                                                                        |

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

#### Effetti potenziali acuti sulla salute

|                               |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Per inalazione</b>         | L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute. A seguito dell'esposizione si possono verificare effetti gravi ritardati. |
| <b>Ingestione</b>             | Irritante per la bocca, la gola e lo stomaco.                                                                                                              |
| <b>Contatto con la pelle</b>  | Provoca irritazione cutanea. Sgrassante cutaneo.                                                                                                           |
| <b>Contatto con gli occhi</b> | Provoca grave irritazione oculare.                                                                                                                         |

#### Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

|                               |                                                                                                                                |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Per inalazione</b>         | La sovraesposizione all'inalazione di gocce sostenute nell'aria o di aerosol può provocare irritazione delle vie respiratorie. |
| <b>Ingestione</b>             | L'ingestione di grosse quantità può causare nausea e diarrea.                                                                  |
| <b>Contatto con la pelle</b>  | Un contatto prolungato o ripetuto con la cute potrebbe sgrassare eccessivamente la pelle e causare irritazioni e/o dermatiti.  |
| <b>Contatto con gli occhi</b> | Potenziale rischio di bruciore o rossore passeggero in caso di contatto accidentale con gli occhi.                             |

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Note per il medico</b> | Il trattamento dovrebbe essere in generale sintomatico e diretto all'eliminazione dei disturbi. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore. |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

|                                       |                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mezzi di estinzione idonei</b>     | Usare schiuma o prodotti chimici secchi generici per estinguere l'incendio.                                                                          |
| <b>Mezzi di estinzione non idonei</b> | Non utilizzare acqua a getto pieno. L'uso di un getto d'acqua può favorire la diffusione del fuoco a causa dello spargimento del prodotto in fiamme. |

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela</b> | In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione con possibilità di rottura del contenitore.                                                                                                                       |
| <b>Prodotti di combustione pericolosi</b>                |  prodotti della combustione possono contenere le seguenti sostanze:<br>ossidi di carbonio (CO, CO <sub>2</sub> )<br>ossidi di azoto (NO, NO <sub>2</sub> , ecc.) |

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

|                                      |                  |                         |                |                       |                        |
|--------------------------------------|------------------|-------------------------|----------------|-----------------------|------------------------|
| <b>Nome prodotto</b>                 | Alusol XT FF     | <b>Codice Prodotto</b>  | 463698-FR01    | <b>Pagina:</b>        | 4/24                   |
| <b>Versione</b>                      | 2                | <b>Data di edizione</b> | 23 Aprile 2024 | <b>Formato Italia</b> | <b>Lingua</b> ITALIANO |
| <b>Data dell'edizione precedente</b> | 7 Dicembre 2023. |                         |                | <b>(Italy)</b>        |                        |

## SEZIONE 5: misure antincendio

### Speciali precauzioni per i vigili del fuoco

Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio. Questo materiale è nocivo per gli organismi acquatici. L'acqua di spegnimento contaminata con questo materiale deve essere contenuta e se ne deve impedire l'accesso a corsi d'acqua, fognature o scarichi.

### Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio

I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con maschera a pieno facciale sul viso operante a pressione positiva. Gli indumenti per addetti all'estinzione degli incendi (compreso caschi, stivali protettivi e guanti) conformi alla norma europea EN 469 assicureranno una protezione di livello base per gli incidenti chimici.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

Contattare il personale del pronto soccorso. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Evacuare le aree circostanti. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. Non toccare o camminare sul materiale versato. Il pavimento può essere scivoloso; prestare attenzione a non cadere. Evitare di respirare i vapori o le nebbie. Prevedere una ventilazione adeguata. Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale.

#### Per chi interviene direttamente

L'ingresso in uno spazio ristretto o in un'area poco ventilata contaminati da vapore, nebbia o fumo è estremamente pericoloso senza l'utilizzo del corretto dispositivo per la protezione personale e di procedure di lavoro sicure. Indossare un autorespiratore. Indossare una tuta protettiva contro gli agenti chimici. Scarpe resistenti agli agenti chimici. Vedere anche le informazioni contenute in "Per chi non interviene direttamente".

### 6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Informare le autorità pertinenti se il prodotto ha causato un inquinamento ambientale (fogne, corsi d'acqua, terra o aria). Materiale inquinante dell'acqua. Può essere dannoso all'ambiente se rilasciato in grandi quantità.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

#### Piccola fuoriuscita

Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Assorbire con un materiale inerte e mettere il prodotto versato in un apposito contenitore di recupero. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

#### Versamento grande

Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Avvicinarsi alla fonte di emissione sopravento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Circondare e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente. Un materiale assorbente contaminato può provocare lo stesso pericolo del prodotto versato. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1.  
Vedere la sezione 5 per le misure antincendio.  
Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale.  
Vedere la Sezione 12 per le precauzioni ambientali.  
Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Misure protettive

Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale. Evitare l'esposizione - procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso. Evitare l'esposizione durante la gravidanza. Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze. Non mettere in contatto con occhi, pelle o indumenti. Non ingerire. Evitare di respirare i vapori o le nebbie. Evitare il contatto con il materiale versato e la contaminazione del terreno e dei corsi d'acqua di superficie. Se durante l'uso normale il materiale presenta un rischio per la respirazione, usarlo soltanto con ventilazione adeguata o utilizzare un respiratore idoneo. Conservare nel contenitore originale o un contenitore alternativo approvato e costituito da un materiale compatibile, tenuto saldamente chiuso quando non utilizzato. Non riutilizzare il contenitore. I contenitori vuoti trattengono dei residui di prodotto e possono essere pericolosi. Evitare il contatto cutaneo prolungato o ripetuto. Durante il taglio e la formatura dei metalli, particelle solide provenienti dai pezzi in lavorazione o dagli utensili contaminano il fluido e possono causare uno sfregamento sulla pelle. In questi casi, quando si ha penetrazione nella pelle, è opportuno

Nome prodotto Alusol XT FF

Codice Prodotto 463698-FR01

Pagina: 5/24

Versione 2

Data di edizione 23 Aprile 2024

Formato Italia

Lingua ITALIANO

Data dell'edizione precedente

7 Dicembre 2023.

(Italy)

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Avvertenze sulle prassi generali di igiene del lavoro

approntare misure di primo soccorso. La presenza di certi metalli nel pezzo in lavorazione o nell'utensile, come cromo, cobalto e nichel, può contaminare il fluido di lavorazione e questo può produrre una reazione allergica della pelle, specialmente nel caso in cui l'igiene è personale è inadeguata. L'evaporazione di acqua durante l'impiego di fluidi da taglio solubili può condurre ad un aumento della concentrazione che può causare un'irritazione della pelle. E' molto importante controllare regolarmente la concentrazione del fluido con un rifrattometro e mantenere la concentrazione raccomandata. E' necessario ridurre al minimo la quantità di olio estraneo e di sostanze contaminanti. Occorre eliminare gli sfidri e altre impurità.

E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Lavarsi accuratamente dopo aver toccato il prodotto. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone adibite a refettorio. Vedere anche la Sezione 8 per ulteriori informazioni sulle misure di igiene.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare secondo la normativa locale. Immagazzinare in una zona asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da materiali incompatibili (vedi la sezione 10). Proteggere dal freddo. Conservare sotto chiave. Conservare lontano dal calore e dalla luce diretta del sole. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti dritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto. Conservare ed usare solo in equipaggiamenti o contenitori progettati appositamente per questo prodotto. Non conservare in contenitori senza etichetta. Prevedere sistemi di contenimento adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

7.3 Usi finali particolari

Avvertenze

Vedere la sezione 1.2 e gli Scenari di esposizione nell'allegato, se applicabile.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione occupazionale

Nessun valore del limite di esposizione noto.

Qualora limiti di esposizione specifici per alcuni componenti fossero inclusi in questa sezione, si noti che nella nebbia, nel vapore o nella polvere formati possono essere presenti altri componenti. Per questo motivo i limiti di esposizione specifici potrebbero non essere validi per il prodotto e vengono forniti soltanto a scopo di guida.

Procedure di monitoraggio consigliate

Fare riferimento alle norme di monitoraggio, come ad esempio alle seguenti: Norma europea EN 689 (Atmosfera nell'ambiente di lavoro - Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione a composti chimici ai fini del confronto con i valori limite e strategia di misurazione) Norma europea EN 14042 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici) Norma europea EN 482 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici) Si dovrà inoltre fare riferimento ai documenti nazionali di orientamento sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose.

Indici di esposizione biologica

Nome del prodotto/ingrediente

Indici di esposizione

Non sono noti indici di esposizione.

Livello derivato senza effetto

| Nome del prodotto/<br>ingrediente                                                                       | Tipo | Esposizione                          | Valore                   | Popolazione             | Effetti   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------|
|  2-amminobutan-1-olo | DNEL | A lungo termine -<br>Per inalazione  | 1.4 mg/m³                | Lavoratori              | Sistemico |
|                                                                                                         | DNEL | A lungo termine -<br>Per via cutanea | 1.31 mg/kg bw/<br>giorno | Lavoratori              | Sistemico |
|                                                                                                         | DNEL | A lungo termine -<br>Per inalazione  | 0.34 mg/m³               | Popolazione<br>generica | Sistemico |
|                                                                                                         | DNEL | A lungo termine -<br>Per via cutanea | 0.66 mg/kg bw/<br>giorno | Popolazione<br>generica | Sistemico |
|                                                                                                         | DNEL | A lungo termine -<br>Per via orale   | 0.1 mg/kg bw/<br>giorno  | Popolazione<br>generica | Sistemico |
|                                                                                                         |      |                                      |                          |                         |           |

Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

| Nome del prodotto/ingrediente | Dettaglio ambiente                | Valore          | Dettaglio metodo |
|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------|------------------|
| 2-amminobutan-1-olo           | Acqua fresca                      | 0.001 mg/l      | -                |
|                               | Impianto trattamento acque reflue | 10 mg/l         | -                |
|                               | Sedimento di acqua corrente       | 3.59 µg/kg dwt  | -                |
|                               | Sedimento di acqua marina         | 0.359 µg/kg dwt | -                |
|                               | Suolo                             | 0.18 µg/kg dwt  | -                |

8.2 Controlli dell'esposizione  
Controlli tecnici idonei

Assicurare la ventilazione dei gas di scarico o altri strumenti di controllo per mantenere le relative concentrazioni aerogene al di sotto dei rispettivi limiti di esposizione professionale. Le attività che prevedono l'uso di sostanze chimiche devono essere valutate in merito ai rischi per la salute, per assicurare un controllo adeguato dell'esposizione. L'uso dei dispositivi di protezione personale deve essere considerato soltanto dopo avere valutato opportunamente le altre misure di controllo (ad es. controlli ingegneristici). Il dispositivo di protezione individuale deve essere conforme agli standard appropriati, idoneo all'uso specifico, mantenuto in buono stato e sottoposto alla corretta manutenzione. Rivolgersi al fornitore del dispositivo di protezione individuale per consigli sulla scelta e sugli standard appropriati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'ente nazionale per le norme. La scelta definitiva del dispositivo per la protezione individuale dipende dalla valutazione dei rischi. È importante assicurarsi che tutti i componenti del dispositivo per la protezione individuale siano compatibili.

Misure di protezione individuale

Misure igieniche

Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Per proteggersi dai fluidi per la lavorazione dei metalli è necessario indossare, ove appropriato, una protezione per la respirazione classificata come "resistente all'olio" (classe R) o a prova di olio (classe P). In base al livello dei contaminanti presenti nell'aria, può essere necessario l'uso di una maschera per metà viso per la purificazione dell'aria con respiratore (con filtro HEPA) che includa ricambi (serie P o serie R per nebulizzazioni d'olio inferiori a 50 mg/m3) o un respiratore per la purificazione dell'aria con alimentazione dotato di cappuccio o elmetto e filtro HEPA (per nebulizzazioni d'olio inferiori a 125 mg/m3). Quando i vapori organici rappresentano un pericolo potenziale durante le operazioni di lavorazione del metallo, può essere necessario un filtro combinato per particolato e vapore organico. La scelta della protezione respiratoria corretta dipende dalle sostanze chimiche utilizzate, le condizioni di lavoro e d'impiego e lo stato dei dispositivi di protezione respiratoria. I dispositivi di protezione respiratoria devono pertanto essere scelti in seguito a consultazione con la ditta fornitrice/produttrice e in base ad una valutazione completa delle condizioni di lavoro.

Protezione degli occhi/del volto

Occhiali protettivi con protezioni laterali.

Protezione della pelle

Protezione delle mani

Informazioni generali:

Poiché gli ambienti di lavoro e le procedure di gestione delle sostanze chimiche variano, è necessario elaborare procedure di sicurezza per ogni applicazione prevista. La scelta della corretta tipologia di guanti di protezione dipende dalle sostanze chimiche da maneggiare e dalle condizioni di lavoro e di utilizzo. Nella maggior parte dei casi i guanti offrono protezione per una durata limitata e devono quindi essere sostituiti (anche i guanti con maggiore resistenza alle sostanze chimiche si degradano dopo ripetute esposizioni).

Per la scelta dei guanti è necessario consultare il fornitore / produttore e tenere conto della valutazione completa delle condizioni di impiego.

Usare guanti adatti.  
Raccomandati: guanti in nitrile.

**Tempo di penetrazione:**

I dati relativi al tempo di permeazione sono ottenuti dai produttori di guanti nelle condizioni delle prove di laboratorio e indicano per quanto tempo un guanto può offrire un'efficace resistenza

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

alla permeazione. Quando si seguono le raccomandazioni relative al tempo di permeazione è importante tenere conto delle condizioni effettive del luogo di lavoro. Consultare sempre il fornitore di guanti per le informazioni tecniche aggiornate sui tempi di permeazione per il tipo di guanti consigliato.

Per la scelta dei guanti consigliamo quanto segue:

Contatto continuo:

Guanti con tempo di permeazione minimo di 240 minuti o >480 minuti qualora sia possibile reperire guanti idonei.

Se non sono disponibili guanti idonei che offrano tale livello di protezione, è accettabile utilizzare guanti con tempi di permeazione inferiori purché vengano stabiliti e osservati regimi di manutenzione e sostituzione dei guanti.

Protezione immediata / dagli spruzzi:

Tempi di permeazione consigliati analoghi a quelli indicati sopra.

Riconoscendo la non immediata disponibilità di guanti idonei che offrano tale livello di protezione, è accettabile utilizzare guanti con tempi di permeazione inferiori. Pertanto è necessario stabilire e osservare regimi di manutenzione e sostituzione appropriati.

**Spessore dei guanti:**

Per applicazioni generali, raccomandiamo l'uso di guanti con spessore tipicamente superiore a 0,35 mm.

È importante sottolineare che lo spessore dei guanti non è necessariamente un'indicazione attendibile della resistenza dei guanti ad una particolare sostanza chimica, in quanto la resistenza alla permeazione dipende dall'esatta composizione del materiale dei guanti. La scelta dei guanti deve pertanto essere basata anche sul tipo di attività e sulla conoscenza dei tempi di permeazione.

Inoltre lo spessore dei guanti può variare in base al produttore, al tipo e al modello di guanti. Pertanto è necessario prendere in considerazione i dati tecnici del produttore per assicurarsi di scegliere il tipo di guanti più adatto all'attività svolta.

Nota: potrebbero essere necessari guanti di diverso spessore in base all'attività svolta. Ad esempio:

- Per un maggiore livello di destrezza si sceglieranno guanti con uno spessore inferiore (fino a 0,1 mm o minore). Tuttavia questi guanti offrono protezione per una durata limitata e normalmente devono essere sostituiti dopo ogni uso.

- Si useranno guanti con uno spessore maggiore (fino a 3 mm o maggiore) quando vi è un rischio meccanico (oltre che chimico) cioè laddove sussiste il potenziale rischio di abrasione o perforazione.

### Pelle e corpo

L'uso di indumenti protettivi è di buona prassi.

I dispositivi di protezione individuale per il corpo devono essere scelti in funzione dei rischi previsti per la mansione svolta ed approvati da personale qualificato prima del loro impiego per la manipolazione di questo prodotto.

Le tute in cotone o poliestere e cotone proteggono soltanto da una contaminazione superficiale leggera che non penetri nella cute. Le tute devono essere lavate regolarmente. Quando il rischio di esposizione è elevato (ad es. durante la pulizia di versamenti o se vi è il rischio di spruzzi), è indispensabile indossare grembiuli resistenti agli agenti chimici e/o tute complete e stivali impermeabili agli agenti chimici.

### Fare riferimento alle norme:

Protezione respiratoria: EN 529

Guanti: EN 420, EN 374

Protezione degli occhi: EN 166

Maschera di filtraggio per metà viso: EN 149

Maschera di filtraggio per metà viso con valvola: EN 405

Maschera per metà viso: EN 140 più filtro

Maschera completa: EN 136 più filtro

Filtri antiparticolato: EN 143

Filtri antigas/combinati: EN 14387

Nome prodotto Alusol XT FF

Codice Prodotto 463698-FR01

Pagina: 8/24

Versione 2

Data di edizione 23 Aprile 2024

Formato Italia

Lingua ITALIANO

Data dell'edizione precedente

7 Dicembre 2023.

(Italy)

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Controlli dell'esposizione ambientale | Le emissioni da apparecchiature di ventilazione o da processi lavorativi dovrebbero essere controllate per assicurarsi che siano in conformità con le prescrizioni della legislazione sulla protezione ambientale. In alcuni casi, sarà necessario eseguire il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo per ridurre l'emissione a livelli accettabili. |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Se non diversamente indicato, la misurazione di tutte le proprietà deve avvenire in condizioni di temperatura e pressione standard.

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

| Stato fisico                                              | Liquido.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|-------|-----------------------------|----------------------|-----|-------|-----------|-------------------|-------|-------|-------------------------|----------------------------------------------------------|----------|-------|-------------|--|--|--|-------|------|-----|--|--|--|--|----------|----------|-----------|--|--|--|--|---------------------|------|-------|--------|--|--|--|-----------------|--------|--------|--------|--|--|--|
| Colore                                                    | Giallo. [Pallido]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Odore                                                     | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Soglia olfattiva                                          | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Punto di fusione/punto di congelamento                    | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Infiammabilità                                            | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Limite inferiore e superiore di esplosività               | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Punto di infiammabilità                                   | Vaso chiuso: >100°C (>212°F) [Stimato. Il contenuto di acqua interferisce con la determinazione del punto di infiammabilità.]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Temperatura di autoaccensione                             | <table><tr><th>Denominazione componente</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metodo</th></tr><tr><td>oleato di isopropile</td><td>240</td><td>464</td><td rowspan="3">DIN 51794</td></tr><tr><td>2-esildecan-1-olo</td><td>238</td><td>460.4</td></tr><tr><td>olio di colza, ossidato</td><td>420</td><td>788</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Denominazione componente | °C                          | °F    | Metodo                      | oleato di isopropile | 240 | 464   | DIN 51794 | 2-esildecan-1-olo | 238   | 460.4 | olio di colza, ossidato | 420                                                      | 788      |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Denominazione componente                                  | °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | °F                       | Metodo                      |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| oleato di isopropile                                      | 240                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 464                      | DIN 51794                   |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| 2-esildecan-1-olo                                         | 238                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 460.4                    |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| olio di colza, ossidato                                   | 420                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 788                      |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Temperatura di decomposizione                             | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| pH                                                        | 9.1 [Conc. (% w/w): 6%]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Viscosità cinematica                                      | Cinematico: 52 mm²/s (52 cSt) a 40°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Solubilità                                                | <table><tr><th>Mezzo</th><th>Risultato</th></tr><tr><td>acqua</td><td>Solubile</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Mezzo                    | Risultato                   | acqua | Solubile                    |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Mezzo                                                     | Risultato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| acqua                                                     | Solubile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Coefficiente di partizione n-ottanolo/acqua (Log Valore)  | Non applicabile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Tensione di vapore                                        | <table><tr><th rowspan="2">Denominazione componente</th><th colspan="2">Pressione di vapore a 20 °C</th><th colspan="3">Pressione di vapore a 50 °C</th></tr><tr><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Metodo</th><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Metodo</th></tr><tr><td>Distillati (petrolio), naftenici pesanti 'hydrotreating'</td><td>&lt;0.07501</td><td>&lt;0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Acqua</td><td>17.5</td><td>2.3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>tallolio</td><td>0.000029</td><td>0.0000039</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>2-amminobutan-1-olo</td><td>0.44</td><td>0.059</td><td>EU A.4</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>ossidipropanolo</td><td>0.0098</td><td>0.0013</td><td>EU A.4</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | Denominazione componente | Pressione di vapore a 20 °C |       | Pressione di vapore a 50 °C |                      |     | mm Hg | kPa       | Metodo            | mm Hg | kPa   | Metodo                  | Distillati (petrolio), naftenici pesanti 'hydrotreating' | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 |  |  |  | Acqua | 17.5 | 2.3 |  |  |  |  | tallolio | 0.000029 | 0.0000039 |  |  |  |  | 2-amminobutan-1-olo | 0.44 | 0.059 | EU A.4 |  |  |  | ossidipropanolo | 0.0098 | 0.0013 | EU A.4 |  |  |  |
| Denominazione componente                                  | Pressione di vapore a 20 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                          | Pressione di vapore a 50 °C |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
|                                                           | mm Hg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | kPa                      | Metodo                      | mm Hg | kPa                         | Metodo               |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Distillati (petrolio), naftenici pesanti 'hydrotreating'  | <0.07501                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <0.01                    | ASTM D 5191                 |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Acqua                                                     | 17.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2.3                      |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| tallolio                                                  | 0.000029                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0.0000039                |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| 2-amminobutan-1-olo                                       | 0.44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0.059                    | EU A.4                      |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| ossidipropanolo                                           | 0.0098                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0.0013                   | EU A.4                      |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Densità e/o Densità relativa                              | <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 20°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Densità relativa dei vapori                               | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Caratteristiche delle particelle                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| Dimensione mediana delle particelle                       | Non applicabile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |
| 9.2 Altre informazioni                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |                             |       |                             |                      |     |       |           |                   |       |       |                         |                                                          |          |       |             |  |  |  |       |      |     |  |  |  |  |          |          |           |  |  |  |  |                     |      |       |        |  |  |  |                 |        |        |        |  |  |  |

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Velocità di evaporazione | Non disponibile. |
| Proprietà esplosive      | Non disponibile. |
| Proprietà ossidanti      | Non disponibile. |

SEZIONE 10: stabilità e reattività

|                                            |                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.1 Reattività                            | Dati di prova specifici per questo prodotto non disponibili. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a Condizioni da evitare e Materiali incompatibili.                                  |
| 10.2 Stabilità chimica                     | Il prodotto è stabile.                                                                                                                                                                        |
| 10.3 Possibilità di reazioni pericolose    | Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si verificano reazioni pericolose. In condizioni normali di immagazzinamento e uso, non occorrerà nessuna polimerizzazione pericolosa. |
| 10.4 Condizioni da evitare                 | Evitare il calore eccessivo.                                                                                                                                                                  |
| 10.5 Materiali incompatibili               | Reattivo o incompatibile con i seguenti materiali: materiali ossidanti.<br>Leggermente reattivo o incompatibile con i seguenti materiali: acidi.                                              |
| 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi | In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.                                                                         |

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Stime di tossicità acuta

| Nome del prodotto/ingrediente            | Per via orale (mg/kg) | Per via cutanea (mg/kg) | Inalazione (gas) (ppm) | Inalazione (vapori) (mg/l) | Inalazione (polveri e aerosol) (mg/l) |
|------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| Alusol XT FF                             | 9714.8                | N/A                     | N/A                    | 1100.0                     | N/A                                   |
| 2-amminobutan-1-olo                      | 500                   | N/A                     | N/A                    | N/A                        | N/A                                   |
| Amine carbamate                          | 500                   | N/A                     | N/A                    | N/A                        | N/A                                   |
| 3-Iodo-2-propynyl butylcarbamate         | 500                   | N/A                     | N/A                    | 3                          | N/A                                   |
| 4(o 5)-metil-1H-benzotriazolido di sodio | 500                   | N/A                     | N/A                    | N/A                        | N/A                                   |

Informazioni sulle vie probabili di esposizione      Canali di ingresso previsti: Per via cutanea, Per inalazione, Occhi.

Effetti potenziali acuti sulla salute

|                        |                                                                                                                                                            |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Per inalazione         | L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute. A seguito dell'esposizione si possono verificare effetti gravi ritardati. |
| Ingestione             | Irritante per la bocca, la gola e lo stomaco.                                                                                                              |
| Contatto con la pelle  | Provoca irritazione cutanea. Sgrassante cutaneo.                                                                                                           |
| Contatto con gli occhi | Provoca grave irritazione oculare.                                                                                                                         |

Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche

|                        |                                                                                                           |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Per inalazione         | Nessun dato specifico.                                                                                    |
| Ingestione             | Nessun dato specifico.                                                                                    |
| Contatto con la pelle  | I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:<br>irritazione<br>rossore<br>secchezza<br>screpolature |
| Contatto con gli occhi | I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:<br>dolore o irritazione<br>lacrimazione<br>rossore     |

Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

|                |                                                                                                                                |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Per inalazione | La sovraesposizione all'inalazione di gocce sostenute nell'aria o di aerosol può provocare irritazione delle vie respiratorie. |
| Ingestione     | L'ingestione di grosse quantità può causare nausea e diarrea.                                                                  |

|                               |                  |                  |                |         |          |
|-------------------------------|------------------|------------------|----------------|---------|----------|
| Nome prodotto                 | Alusol XT FF     | Codice Prodotto  | 463698-FR01    | Pagina: | 10/24    |
| Versione                      | 2                | Data di edizione | 23 Aprile 2024 | Formato | Italia   |
| Data dell'edizione precedente | 7 Dicembre 2023. |                  | (Italy)        | Lingua  | ITALIANO |

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

|                                         |                                                                                                                               |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contatto con la pelle                   | Un contatto prolungato o ripetuto con la cute potrebbe sgrassare eccessivamente la pelle e causare irritazioni e/o dermatiti. |
| Contatto con gli occhi                  | Potenziabile rischio di bruciore o rossore passeggero in caso di contatto accidentale con gli occhi.                          |
| Effetti Potenziali Cronici sulla Salute |                                                                                                                               |
| Generali                                | Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.                                                                       |
| Cancerogenicità                         | Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.                                                                       |
| Mutagenicità                            | Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.                                                                       |
| Effetti sullo sviluppo                  | Può nuocere al feto.                                                                                                          |
| Effetti sulla fertilità                 | Può nuocere alla fertilità.                                                                                                   |

11.2 Informazioni su altri pericoli  
11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

|                                                                       |                  |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------|
| Non disponibile.                                                      |                  |
| Osservazioni -Proprietà di interferente endocrino per la salute umana | Non disponibile. |
| Conclusione/Riepilogo                                                 |                  |
| 11.2.2 Altre informazioni                                             |                  |
| Non disponibile.                                                      |                  |

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

|                         |                                                                 |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 12.1 Tossicità          |                                                                 |
| Pericoli per l'ambiente | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

|                                                 |  |
|-------------------------------------------------|--|
| 12.2 Persistenza e degradabilità                |  |
| Non si prevede che sia rapidamente degradabile. |  |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| 12.3 Potenziale di bioaccumulo |  |
| Non disponibile.               |  |

|                                                             |                             |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 12.4 Mobilità nel suolo                                     |                             |
| Coefficiente di ripartizione suolo/acqua (K <sub>oc</sub> ) | Non disponibile.            |
| Mobilità                                                    | Liquido. Solubile in acqua. |

|                                                                                                            |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB                                                                |  |
| Il prodotto non rispetta i criteri per PBT o vPvB in base al regolamento (CE) N. 1907/2006, Allegato XIII. |  |

|                                                                                          |                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino                                  | Non disponibile.                                        |
| Osservazioni - Proprietà di interferente endocrino per l'ambiente Conclusione/ Riepilogo | Non disponibile.                                        |
| 12.7 Altri effetti avversi                                                               | Non sono noti effetti significativi o pericoli critici. |

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

|                                        |  |
|----------------------------------------|--|
| 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti |  |
| Prodotto                               |  |

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**Metodi di smaltimento** Il fluido concentrato Se possibile, effettuare il riciclo del prodotto. L'eliminazione di grandi quantità dovrebbe essere effettuata da personale specializzato autorizzato. Il fluido diluito Il fluido diluito è composto da un'emulsione olio/acqua relativamente stabile. Occorre eliminare il prodotto conformemente a normative locali oppure attraverso una società specializzata. La parte acquosa non dovrebbe essere scaricata nelle fognature a meno che non sia permesso dalle normative locali; la parte non acquosa dovrebbe essere eliminata nello stesso modo dei materiali non diluiti. Si noti che soluzioni separate o liquidi provenienti da sistemi di separazione possono contenere sali di metalli e tracce d'olio. Occorre verificare se l'eliminazione di questi liquidi è possibile conformemente alle normative locali.

**Rifiuti Pericolosi** Sì.

European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)

| Codice rifiuto | Designazione rifiuti                                                                |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 01 07*      | oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni) |
| 12 01 09*      | emulsioni e soluzioni per macchinari, non contenenti alogeni                        |

L'utilizzo per destinazioni d'uso diverse da quelle previste può richiedere l'indicazione di un codice di smaltimento rifiuti alternativo da parte dell'utente finale

Imballo

**Metodi di smaltimento** Se possibile, effettuare il riciclo del prodotto. L'eliminazione di grandi quantità dovrebbe essere effettuata da personale specializzato autorizzato.

| Codice rifiuto | European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)                             |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 01 10*      | imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze |

**Precauzioni speciali** Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. Gli imballaggi vuoti possono rappresentare un rischio di incendio dato che possono contenere residui di prodotto infiammabile e vapori. Non saldare, piombare o lavorare a caldo su imballaggi vuoti. Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.

**Riferimenti** Commissione 2014/955/UE  
Direttiva 2008/98/CE

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

|                                               | ADR/RID            | ADN                | IMDG               | IATA               |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 14.1 Numero ONU o numero ID                   | Non regolamentato. | Non regolamentato. | Non regolamentato. | Non regolamentato. |
| 14.2 Nome di spedizione dell'ONU              | -                  | -                  | -                  | -                  |
| 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | -                  | -                  | -                  | -                  |
| 14.4 Gruppo di imballaggio                    | -                  | -                  | -                  | -                  |
| 14.5 Pericoli per l'ambiente                  | No.                | No.                | No.                | No.                |
| Informazioni supplementari                    | -                  | -                  | -                  | -                  |

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non disponibile.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO Non disponibile.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela  
Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione

Allegato XIV

Nessuno dei componenti è elencato.

Sostanze estremamente preoccupanti

| Denominazione componente                                                                     | Proprietà intrinseca        | Stato        | Numero di riferimento | Data di revisione |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------|-----------------------|-------------------|
|  boric acid | Tossico per la riproduzione | Raccomandato | ED/69/2013            | 7/1/2015          |

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

| Nome del prodotto/ingrediente                                                                  | %      | Designazione [Uso] |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------|
|  Alusol XT FF | 95-100 | 3                  |
|                                                                                                |        | 30                 |
| acido borico                                                                                   | 1-5    | 30                 |
| decametilciclopentasilossano                                                                   | <0.001 | 70                 |
| ottametilciclotetrasilossano                                                                   | <0.001 | 70                 |

Etichettatura

Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

Altre Regolamentazioni

Stato REACH

La società indicata nella sezione 1 vende questo prodotto nell'UE in conformità ai requisiti attuali del progetto REACH.

Inventario Stati Uniti (TSCA, Toxic Substances Control Act, sezione 8b)

Tutti i componenti sono attivi o esenti.

Inventario Australia (AIC)

Tutti i componenti sono elencati o esenti.

Inventario canadese

Almeno un componente non è elencato in DSL (Elenco nazionale delle sostanze) ma tutti i componenti sono elencati in NDSL (Elenco non nazionale delle sostanze).

Inventario cinese (Inventario delle sostanze chimiche per la Cina)

Tutti i componenti sono elencati o esenti.

Inventario giapponese (CSCL)

Tutti i componenti sono elencati o esenti.

Inventario coreano (KECI, Elenco di sostanze della Corea)

Tutti i componenti sono elencati o esenti.

Inventario nelle Filippine (PICCS, Elenco delle sostanze chimiche per le Filippine)

Almeno un componente non è elencato.

Inventario delle sostanze chimiche di Taiwan (TCSI)

Tutti i componenti sono elencati o esenti.

Precursori esplosivi

 Non applicabile.

Sostanze dannose per lo strato di ozono (1005/2009/UE)

Non nell'elenco.

Previo assenso informativo (PIC - Prior Inform Consent) (649/2012/UE)

Non nell'elenco.

agli inquinanti organici persistenti

Non nell'elenco.

UE - Direttiva quadro sulle acque - Sostanze prioritarie

Nessuno dei componenti è elencato.

Direttiva Seveso

Questo prodotto non è controllato ai sensi della direttiva Seveso.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

È stata svolta una valutazione della sicurezza chimica per una o più sostanze di questa miscela.  
Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica sulla miscela in sé.

SEZIONE 16: altre informazioni

Abbreviazioni e acronimi

ADN = Norme Europee relative al Trasporto Internazionale di Merci Pericolose per Vie Navigabili Interne  
ADR = Accordo Europeo relativo al Trasporto Internazionale di Merci Pericolose su Strada  
ATE = Stima della Tossicità Acuta  
BCF = Fattore di Bioconcentrazione  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008]  
CSA = Valutazione sulla Sicurezza Chimica  
CSR = Relazione sulla Sicurezza Chimica  
DMEL = Livello derivato con effetti minimi  
DNEL = Livello derivato senza effetto  
EINECS = Inventario Europeo delle Sostanze chimiche Esistenti a carattere Commerciale  
ES = Scenario di Esposizione  
Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP  
CER = Catalogo Europeo dei Rifiuti  
GHS = Sistema Mondiale Armonizzato di Classificazione ed Etichettatura delle Sostanze Chimiche  
IATA = Associazione Internazionale per il Trasporto Aereo  
IBC = Contenitori Bulk  
IMDG = Trasporto Marittimo Internazionale di Merci Pericolose  
Log Kow = log del coefficiente di ripartizione ottanolo/acqua  
MARPOL = Convenzione Internazionale del 1973 per la Prevenzione dell'Inquinamento causato dalle Navi e il relativo protocollo del 1978  
OCSE = Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico  
PBT = Persistente, Bioaccumulante, Tossico  
PNEC = Concentrazione Prevedibile Privata di Effetti  
REACH = Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche [Regolamento (CE) n. 1907/2006]  
RID = I Regolamenti concernente il Trasporto Internazionale di Merci Pericolose per Ferrovia  
RRN = Numero REACH di Registrazione  
SADT = Temperatura di Decomposizione Autoaccelerata  
SVHC = Sostanze Molto Pericolose  
STOT -RE = Tossicità Specifica per Organi Bersaglio - Esposizione Ripetuta  
STOT-SE = Tossicità Specifica per Organi Bersaglio - Esposizione Singola  
TWA = Media ponderata nel tempo  
ONU = Organizzazione delle Nazioni Unite  
UVCB = Sostanza idrocarburi complessi  
VOC = Composti Organici Volatili  
vPvB = Molto Persistente e Molto Bioaccumulabile  
Vari = può contenere uno o più dei seguenti composti 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Classificazione                                                                          | Giustificazione                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Repr. 1B, H360FD<br>Aquatic Chronic 3, H412 | Metodo di calcolo<br>Parere di esperti<br>Metodo di calcolo<br>Metodo di calcolo |

SEZIONE 16: altre informazioni

|                                                          |                   |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Testi integrali delle indicazioni di pericolo abbreviate | H302              | Nocivo se ingerito.                                                               |
|                                                          | H304              | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
|                                                          | H314              | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.                            |
|                                                          | H315              | Provoca irritazione cutanea.                                                      |
|                                                          | H317              | Può provocare una reazione allergica cutanea.                                     |
|                                                          | H318              | Provoca gravi lesioni oculari.                                                    |
|                                                          | H331              | Tossico se inalato.                                                               |
|                                                          | H360FD            | Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.                                  |
|                                                          | H361d             | Sospettato di nuocere al feto.                                                    |
|                                                          | H372              | Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.           |
| Testi integrali delle classificazioni [CLP/GHS]          | H400              | Molto tossico per gli organismi acquatici.                                        |
|                                                          | H410              | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.            |
|                                                          | H411              | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                  |
|                                                          | H412              | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                   |
|                                                          | Acute Tox. 3      | TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 3                                                     |
|                                                          | Acute Tox. 4      | TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 4                                                     |
|                                                          | Aquatic Acute 1   | PERICOLO A BREVE TERMINE (ACUTO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 1           |
|                                                          | Aquatic Chronic 1 | PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 1         |
|                                                          | Aquatic Chronic 2 | PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 2         |
|                                                          | Aquatic Chronic 3 | PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 3         |
|                                                          | Asp. Tox. 1       | PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1                                     |
|                                                          | Eye Dam. 1        | GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 1                           |
|                                                          | Repr. 1B          | TOSSICITÀ PER LA RIPRODUZIONE - Categoria 1B                                      |
|                                                          | Repr. 2           | TOSSICITÀ PER LA RIPRODUZIONE - Categoria 2                                       |
|                                                          | Skin Corr. 1B     | CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1B                                 |
|                                                          | Skin Irrit. 2     | CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 2                                  |
|                                                          | Skin Sens. 1      | SENSIBILIZZAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1                                       |
|                                                          | STOT RE 1         | TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE RIPETUTA) - Categoria 1     |

Storia

|                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| Data di edizione/ Data di revisione | 23/04/2024.         |
| Data dell'edizione precedente       | 07/12/2023.         |
| Preparato da                        | Product Stewardship |

Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

Avviso per il lettore

Sono state adottate tutte le misure possibili per garantire che la presente scheda dati informativi e le informazioni in materia di salute, sicurezza e ambiente in essa contenute siano corrette fino alla data sotto riportata. Non si offre nessuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita in relazione a precisione o completezza delle informazioni e dei dati riportati nella presente scheda dati informativi.

I dati e i consigli offerti sono validi quando il prodotto venduto è destinato all'applicazione o alle applicazioni stabilite. Il prodotto non deve essere utilizzato per applicazioni diverse da quelle indicate senza prima aver chiesto il parere del BP Group.

L'utente ha l'obbligo di valutare ed utilizzare il presente prodotto in modo sicuro e di rispettare tutte le leggi e le normative vigenti. BP Group non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni derivanti dall'uso diverso da quello indicato per il materiale, da qualsiasi inadempienza alle raccomandazioni o da qualsiasi pericolo intrinseco alla natura del materiale. Gli acquirenti del prodotto per la fornitura a terzi per l'utilizzo in ambienti lavorativi devono adottare tutte le misure necessarie atte a garantire che qualsiasi persona addetta alla manipolazione o all'utilizzo del prodotto sia a conoscenza delle informazioni contenute nella presente scheda. I datori di lavoro hanno il dovere di informare tutti i propri dipendenti e altre persone eventualmente interessate, dei rischi descritti nella presente scheda e di qualsiasi precauzione da adottare. È possibile contattare BP Group per assicurarsi che questo sia il documento più aggiornato. Qualsiasi modifica di questo documento è severamente vietata.

**Allegato alla scheda di dati di sicurezza estesa (eSDS)**

Industriale

**Identificazione della sostanza o della miscela**

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| <b>Definizione del prodotto</b> | Miscela      |
| <b>Codice</b>                   | 463698-FR01  |
| <b>Nome prodotto</b>            | Alusol XT FF |

**Sezione 1: Titolo**

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Titolo abbreviato dello scenario di esposizione</b> | Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati - Industriale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Elenco dei descrittori d'uso</b>                    | <b>Nome dell'uso identificato:</b> Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati-Industriale<br><b>Categoria di Processo:</b> PROC01, PROC02, PROC08b, PROC05<br><b>Settore d'uso finale:</b> SU03<br><b>Successiva vita di servizio pertinente per tale uso:</b> No.<br><b>Categoria di Rilascio Ambientale:</b> ERC02<br><b>Categoria specifica di rilascio nell'ambiente:</b> ATIEL-ATC SPERC 2.Ei.v1 |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Processi e attività coperti dallo scenario di esposizione</b> | Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati. Comprende le attività di stoccaggio, trasferimento di sostanze, campionatura e manutenzione del prodotto associate. |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Sezione 2 Condizioni operative e misure di gestione dei rischi****Sezione 2.1 Controllo dell'esposizione dei lavoratori****Caratteristiche del prodotto:**

|                                                                 |                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stato fisico:</b>                                            | Liquido, tensione di vapore < 0,5 kPa                                                                                                                                            |
| <b>Concentrazione della sostanza nel prodotto:</b>              | Si applica a esposizioni quotidiane fino a 8 ore                                                                                                                                 |
| <b>Frequenza e durata d'uso:</b>                                | Si applica a esposizioni quotidiane fino a 8 ore                                                                                                                                 |
| <b>Altre condizioni riguardanti l'esposizione degli operai:</b> | Si presuppone che l'utilizzo avvenga a non più di 20°C al di sopra della temperatura ambiente. Si presuppone che venga implementato un buon livello di base di igiene del lavoro |

**Scenari contributivi: Condizioni operative e misure di gestione dei rischi**

Misure generali (sostanze cancerogene):

Prendere in considerazione progressi tecnici e aggiornamenti di processo (incluso l'automazione) per l'eliminazione di emissioni.

Ridurre al minimo l'esposizione utilizzando misure quali sistemi chiusi, strutture dedicate e un'opportuna ventilazione generale/ad estrazione locale.

Drenare i sistemi e pulire le linee di trasferimento prima di interrompere il contenimento.

Pulire/fluxare l'attrezzatura, ove possibile, prima della manutenzione.

Dove c'è la possibilità di esposizione: consentire l'accesso solo alle persone autorizzate; impartire formazione specifica sull'attività agli operatori a ridurre al minimo le esposizioni; usare guanti adatti e tute da lavoro per impedire la contaminazione della pelle; utilizzare un apparecchio respiratorio quando il suo uso è identificato per taluni scenari contributivi; pulire immediatamente le fuoriuscite e smaltire i rifiuti in modo sicuro.

Accertarsi che siano adottati sistemi sicuri di lavoro o disposizioni equivalenti per gestire i rischi.

Ispezionare, collaudare e manutenzionare periodicamente tutte le misure di controllo.

Prendere in considerazione l'esigenza di sorveglianza sanitaria basata sui rischi.

Misure generali applicabili a tutte le attività:

Evitare il contatto diretto del prodotto con la pelle. Identificare potenziali aree di contatto indiretto con la pelle.

Utilizzare i guanti (sottoposti a prova di conformità a EN374) se è probabile il contatto della sostanza con la mano.

Bonificare contaminazioni/fuoriuscite non appena avvengono. Lavare immediatamente le zone contaminate della pelle.

Provvedere alla formazione di base per i dipendenti per prevenire/ridurre al minimo le esposizioni e segnalare eventuali problemi dermatologici. Utilizzare un opportuno dispositivo di protezione degli occhi. Evitare che il prodotto venga a diretto contatto con gli occhi ed evitare di toccarsi con mani contaminate.

Riempimento dell'attrezzatura da fusti o contenitori:

Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione maggiore di 4 ore al giorno.

**Alusol XT FF****Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati - Industriale**

Campionamento di processo:  
Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione maggiore di 4 ore al giorno.

Pulizia e manutenzione di attrezzature:  
Drenare il sistema prima del fermo o della manutenzione di attrezzature. Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione maggiore di 4 ore al giorno. Conservare i liquidi di drenaggio in contenitori sigillati in attesa dello smaltimento o per il successivo riciclo.

Stoccaggio:  
Conservare la sostanza in un sistema chiuso.

## Sezione 2.2: Controllo dell'esposizione ambientale

|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Quantità usate:</b>                                                                                                                                                          | 3.02E+02 tonnellate/anno                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Tonnellaggio Ue annuale della sostanza che determina il rischio:</b>                                                                                                         | 3.02E+02 tonnellate/anno                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Frequenza e durata d'uso:</b>                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Giorni di emissione                                                                                                                                                             | 300                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio:</b>                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fattore di diluizione acqua dolce locale                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Fattore di diluizione acqua di mare locale                                                                                                                                      | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Altre condizioni riguardanti l'esposizione all'ambiente:</b>                                                                                                                 | Processo a base di acqua (emulsione olio-acqua) od olio puro (senza acqua)                                                                                                                                                                                                            |
| Frazione liberata nell'aria (dopo l'adozione di RMM tipiche in sito)                                                                                                            | 5.00E-05                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Frazione liberata nel terreno dal processo (dopo l'adozione di RMM tipiche in sito)                                                                                             | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Frazione liberata nelle acque di scarico del processo (dopo l'applicazione in sito delle tipiche misure di gestione del rischio e prima del depuratore delle acque di scarico): | No data available yet                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Condizioni tecniche e misure a livello di processo (fonte) per evitare il rilascio:</b>                                                                                      | Le prassi comuni variano da un sito all'altro, per cui si utilizzano stime prudenziali delle emissioni di processo.                                                                                                                                                                   |
| <b>Condizioni e misure tecniche in sito per ridurre o limitare scarichi, emissioni in aria e rilasci nel terreno:</b>                                                           | Impedire lo scarico di sostanza non disciolta nelle acque di rifiuto o recuperarla dalle stesse in sito.<br>Si presume che i siti utilizzatori siano dotati di separatori di olio/acqua e che le acque di scarico siano scaricate verso un impianto di trattamento delle acque reflue |
| <b>Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio da un sito:</b>                                                                                                        | Non spargere fanghi industriali su suoli naturali.<br>Il fango di depurazione dovrebbe essere incenerito, racchiuso in contenitori o recuperato.                                                                                                                                      |
| <b>Condizioni e misure relative a impianti di depurazione:</b>                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Eliminazione stimata della sostanza da acque reflue tramite depurazione in sito                                                                                                 | No data available yet                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Portata dell'impianto di trattamento urbano presunta (m3/d)                                                                                                                     | 2.00E+3                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Tonnellaggio massimo consentito per il sito (MSafe) basato sul rilascio in seguito all'eliminazione per trattamento delle acque di rifiuto come prodotto:                       | No data available yet                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Condizioni e misure correlate al trattamento esterno dei rifiuti per lo smaltimento:</b>                                                                                     | Il trattamento esterno e lo smaltimento di rifiuti devono essere conformi ai regolamenti locali e/o nazionali applicabili.                                                                                                                                                            |
| <b>Condizioni e misure correlate al recupero esterno dei rifiuti:</b>                                                                                                           | Il recupero esterno e il riciclaggio di rifiuti devono essere conformi ai regolamenti locali e/o nazionali applicabili.                                                                                                                                                               |

### Sezione 3: Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

#### Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Ambiente

**Valutazione dell'esposizione (ambiente):**

Utilizzato il modello ECETOC TRA (versione maggio 2010).

#### Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Lavoratori

**Valutazione dell'esposizione (umana):**

Salvo indicazioni diverse, è stato utilizzato lo strumento ECETOC TRA per stimare le esposizioni nel luogo di lavoro.

### Sezione 4: Indicazioni per la verifica di conformità con lo scenario di esposizione

#### Ambiente

Le indicazioni si basano sulle presunte condizioni operative, che potrebbero non essere applicabili a tutti i siti; potrà quindi essere necessario applicare un fattore di scala per definire opportune misure di gestione dei rischi specifiche del sito. Ulteriori dettagli sui fattori di scala e le tecnologie di controllo sono forniti nel documento informativo SPERC. Se l'adozione di fattori di scala evidenzia una condizione di uso non sicuro (ossia: RCRs > 1), sarà necessario adottare ulteriori RMM o effettuare una valutazione della sicurezza chimica specifica del sito. Per ulteriori informazioni, andare al sito: [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

#### Salute

Laddove vengano adottate altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative, gli utilizzatori devono accertarsi che i rischi siano gestiti a livelli per lo meno equivalenti.

**Allegato alla scheda di dati di sicurezza estesa (eSDS)****Industriale****Identificazione della sostanza o della miscela**

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| <b>Definizione del prodotto</b> | Miscela      |
| <b>Codice</b>                   | 463698-FR01  |
| <b>Nome prodotto</b>            | Alusol XT FF |

**Sezione 1: Titolo**

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Titolo abbreviato dello scenario di esposizione</b> | Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia - Industriale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Elenco dei descrittori d'uso</b>                    | <b>Nome dell'uso identificato:</b> Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia-Industriale<br><b>Categoria di Processo:</b> PROC01, PROC02, PROC08b, PROC17<br><b>Settore d'uso finale:</b> SU03<br><b>Successiva vita di servizio pertinente per tale uso:</b> No.<br><b>Categoria di Rilascio Ambientale:</b> ERC04<br><b>Categoria specifica di rilascio nell'ambiente:</b> ATIEL-ATC SPERC 4.Fi.v1 |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Processi e attività coperti dallo scenario di esposizione</b> | Copre l'uso di lubrificanti in processi aperti in condizioni di alta energia, ad es. in macchinari ad alta velocità, quali fluidi per laminazione/profilatura o fluidi per la lavorazione dei metalli per la lavorazione a macchina e la rettifica. Comprende le attività di stoccaggio, trasferimento di sostanze, campionatura e manutenzione del prodotto associate. |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Sezione 2 Condizioni operative e misure di gestione dei rischi****Sezione 2.1 Controllo dell'esposizione dei lavoratori****Caratteristiche del prodotto:**

|                                                                 |                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stato fisico:</b>                                            | Liquido, tensione di vapore < 0,5 kPa                                                                                                                                            |
| <b>Concentrazione della sostanza nel prodotto:</b>              | Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100% (se non specificato diversamente)                                                                                    |
| <b>Frequenza e durata d'uso:</b>                                | Si applica a esposizioni quotidiane fino a 8 ore                                                                                                                                 |
| <b>Altre condizioni riguardanti l'esposizione degli operai:</b> | Si presuppone che l'utilizzo avvenga a non più di 20°C al di sopra della temperatura ambiente. Si presuppone che venga implementato un buon livello di base di igiene del lavoro |

**Scenari contributivi: Condizioni operative e misure di gestione dei rischi**

Misure generali (sostanze cancerogene):

Prendere in considerazione progressi tecnici e aggiornamenti di processo (incluso l'automazione) per l'eliminazione di emissioni.

Ridurre al minimo l'esposizione utilizzando misure quali sistemi chiusi, strutture dedicate e un'opportuna ventilazione generale/ad estrazione locale.

Drenare i sistemi e pulire le linee di trasferimento prima di interrompere il contenimento.

Pulire/fluire l'attrezzatura, ove possibile, prima della manutenzione.

Dove c'è la possibilità di esposizione: consentire l'accesso solo alle persone autorizzate; impartire formazione specifica sull'attività agli operatori a ridurre al minimo le esposizioni; usare guanti adatti e tute da lavoro per impedire la contaminazione della pelle; utilizzare un apparecchio respiratorio quando il suo uso è identificato per taluni scenari contributivi; pulire immediatamente le fuoriuscite e smaltire i rifiuti in modo sicuro.

Accertarsi che siano adottati sistemi sicuri di lavoro o disposizioni equivalenti per gestire i rischi.

Ispezionare, collaudare e manutenzionare periodicamente tutte le misure di controllo.

Prendere in considerazione l'esigenza di sorveglianza sanitaria basata sui rischi.

Misure generali applicabili a tutte le attività:

Evitare il contatto diretto del prodotto con la pelle. Identificare potenziali aree di contatto indiretto con la pelle.

Utilizzare i guanti (sottoposti a prova di conformità a EN374) se è probabile il contatto della sostanza con la mano.

Bonificare contaminazioni/fuoriuscite non appena avvengono. Lavare immediatamente le zone contaminate della pelle.

Provvedere alla formazione di base per i dipendenti per prevenire/ridurre al minimo le esposizioni e segnalare eventuali problemi dermatologici. Utilizzare un opportuno dispositivo di protezione degli occhi. Evitare che il prodotto venga a diretto contatto con gli occhi ed evitare di toccarsi con mani contaminate.

**Alusol XT FF****Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia - Industriale****19/24**

Riempimento dell'attrezzatura da fusti o contenitori:  
Nessuna misura specifica identificata.

Operazioni di lavorazione meccanica dei metalli:  
Ridurre al minimo l'esposizione mediante recinzione parziale dell'operazione o dell'attrezzatura e assicurare una ventilazione con estrazione in corrispondenza delle aperture.

Funzionamento e lubrificazione di attrezzature aperte ad alta energia:  
Assicurare un buon livello di ventilazione controllata (10 - 15 ricambi d'aria all'ora).

Laminazione/formatura automatizzata di metalli  
Uso in sistemi contenuti L'operazione viene effettuata a temperatura elevata (> 20 °C al di sopra della temperatura ambiente):  
Nessuna altra misura specifica identificata.

Laminazione/formatura semiautomatizzata di metalli  
Sistemi aperti L'operazione viene effettuata a temperatura elevata (> 20 °C al di sopra della temperatura ambiente):  
Assicurare ventilazione/estrazione ai punti in cui si hanno emissioni.

Pulizia e manutenzione di attrezzature:  
Drenare il sistema prima del fermo o della manutenzione di attrezzature. Assicurare un buon livello di ventilazione generale (non meno di 3 - 5 ricambi d'aria all'ora). Conservare i liquidi di drenaggio in contenitori sigillati in attesa dello smaltimento o per il successivo riciclo.

Stoccaggio:  
Conservare la sostanza in un sistema chiuso.

Sezione 2.2: Controllo dell'esposizione ambientale

|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Quantità usate:                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Tonnellaggio Ue annuale della sostanza che determina il rischio:                                                                                                                | 2.05E+02 tonnellate/anno                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Frequenza e durata d'uso:                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Giorni di emissione                                                                                                                                                             | 300                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio:                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fattore di diluizione acqua dolce locale                                                                                                                                        | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Fattore di diluizione acqua di mare locale                                                                                                                                      | 100                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Altre condizioni riguardanti l'esposizione all'ambiente:                                                                                                                        | Processo a base di acqua (emulsione olio-acqua) od olio puro (senza acqua)                                                                                                                                                                                                            |
| Frazione liberata nell'aria (dopo l'adozione di RMM tipiche in sito)                                                                                                            | 5.00E-05                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Frazione liberata nel terreno dal processo (dopo l'adozione di RMM tipiche in sito)                                                                                             | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Frazione liberata nelle acque di scarico del processo (dopo l'applicazione in sito delle tipiche misure di gestione del rischio e prima del depuratore delle acque di scarico): | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Condizioni tecniche e misure a livello di processo (fonte) per evitare il rilascio:                                                                                             | Le prassi comuni variano da un sito all'altro, per cui si utilizzano stime prudenziali delle emissioni di processo.                                                                                                                                                                   |
| Condizioni e misure tecniche in sito per ridurre o limitare scarichi, emissioni in aria e rilasci nel terreno:                                                                  | Impedire lo scarico di sostanza non disciolta nelle acque di rifiuto o recuperarla dalle stesse in sito.<br>Si presume che i siti utilizzatori siano dotati di separatori di olio/acqua e che le acque di scarico siano scaricate verso un impianto di trattamento delle acque reflue |
| Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio da un sito:                                                                                                               | Non spargere fanghi industriali su suoli naturali.<br>Il fango di depurazione dovrebbe essere incenerito, racchiuso in contenitori o recuperato.                                                                                                                                      |
| Portata dell'impianto di trattamento urbano presunta (m3/d)                                                                                                                     | 2.00E+3                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Tonnellaggio massimo consentito per il sito (MSafe) basato sul rilascio in seguito all'eliminazione per trattamento delle acque di rifiuto come prodotto:                       | Non disponibile.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Condizioni e misure correlate al trattamento esterno dei rifiuti per lo smaltimento:                                                                                            | Il trattamento esterno e lo smaltimento di rifiuti devono essere conformi ai regolamenti locali e/o nazionali applicabili.                                                                                                                                                            |
| Condizioni e misure correlate al recupero esterno dei rifiuti:                                                                                                                  | Il recupero esterno e il riciclaggio di rifiuti devono essere conformi ai regolamenti locali e/o nazionali applicabili.                                                                                                                                                               |

### Sezione 3: Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

#### Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Ambiente

Valutazione dell'esposizione  
(ambiente):

Utilizzato il modello ECETOC TRA (versione maggio 2010).

#### Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Lavoratori

Valutazione dell'esposizione (umana):

Salvo indicazioni diverse, è stato utilizzato lo strumento ECETOC TRA per stimare le esposizioni nel luogo di lavoro.

### Sezione 4: Indicazioni per la verifica di conformità con lo scenario di esposizione

#### Ambiente

Le indicazioni si basano sulle presunte condizioni operative, che potrebbero non essere applicabili a tutti i siti; potrà quindi essere necessario applicare un fattore di scala per definire opportune misure di gestione dei rischi specifiche del sito. Ulteriori dettagli sui fattori di scala e le tecnologie di controllo sono forniti nel documento informativo SPERC. Se l'adozione di fattori di scala evidenzia una condizione di uso non sicuro (ossia: RCRs > 1), sarà necessario adottare ulteriori RMM o effettuare una valutazione della sicurezza chimica specifica del sito. Per ulteriori informazioni, andare al sito: [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

#### Salute

Laddove vengano adottate altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative, gli utilizzatori devono accertarsi che i rischi siano gestiti a livelli per lo meno equivalenti.

**Allegato alla scheda di dati di sicurezza estesa (eSDS)****Professionale****Identificazione della sostanza o della miscela**

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| <b>Definizione del prodotto</b> | Miscela      |
| <b>Codice</b>                   | 463698-FR01  |
| <b>Nome prodotto</b>            | Alusol XT FF |

**Sezione 1: Titolo**

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Titolo abbreviato dello scenario di esposizione</b> | Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia - Uso professionale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Elenco dei descrittori d'uso</b>                    | <b>Nome dell'uso identificato:</b> Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia-<br>Uso professionale<br><b>Categoria di Processo:</b> PROC01, PROC02, PROC08a, PROC17<br><b>Settore d'uso finale:</b> SU22<br><b>Successiva vita di servizio pertinente per tale uso:</b> No.<br><b>Categoria di Rilascio Ambientale:</b> ERC08a<br><b>Categoria specifica di rilascio nell'ambiente:</b> ATIEL-ATC SpERC 8.7c.v1 |

|                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Processi e attività coperti dallo scenario di esposizione</b> | Copre l'uso di lubrificanti in processi aperti in condizioni di alta energia, ad es. in macchinari ad alta velocità, quali fluidi per laminazione/profilatura o fluidi per la lavorazione dei metalli per la lavorazione a macchina e la rettifica. Comprende le attività di stoccaggio, trasferimento di sostanze, campionatura e manutenzione del prodotto associate. |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Sezione 2 Condizioni operative e misure di gestione dei rischi****Sezione 2.1 Controllo dell'esposizione dei lavoratori****Caratteristiche del prodotto:**

|                                                                 |                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stato fisico:</b>                                            | Liquido, tensione di vapore < 0,5 kPa                                                                                                                                               |
| <b>Concentrazione della sostanza nel prodotto:</b>              | Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100% (se non specificato diversamente)                                                                                       |
| <b>Frequenza e durata d'uso:</b>                                | Si applica a esposizioni quotidiane fino a 8 ore                                                                                                                                    |
| <b>Altre condizioni riguardanti l'esposizione degli operai:</b> | Si presuppone che l'utilizzo avvenga a non più di 20°C al di sopra della temperatura ambiente.<br>Si presuppone che venga implementato un buon livello di base di igiene del lavoro |

**Scenari contributivi: Condizioni operative e misure di gestione dei rischi**

Misure generali (sostanze cancerogene):

Prendere in considerazione progressi tecnici e aggiornamenti di processo (incluso l'automazione) per l'eliminazione di emissioni.

Ridurre al minimo l'esposizione utilizzando misure quali sistemi chiusi, strutture dedicate e un'opportuna ventilazione generale/ad estrazione locale.

Drenare i sistemi e pulire le linee di trasferimento prima di interrompere il contenimento.

Pulire/fluxare l'attrezzatura, ove possibile, prima della manutenzione.

Dove c'è la possibilità di esposizione: consentire l'accesso solo alle persone autorizzate; impartire formazione specifica sull'attività agli operatori a ridurre al minimo le esposizioni; usare guanti adatti e tute da lavoro per impedire la contaminazione della pelle; utilizzare un apparecchio respiratorio quando il suo uso è identificato per taluni scenari contributivi; pulire immediatamente le fuoriuscite e smaltire i rifiuti in modo sicuro.

Accertarsi che siano adottati sistemi sicuri di lavoro o disposizioni equivalenti per gestire i rischi.

Ispezionare, collaudare e manutenzionare periodicamente tutte le misure di controllo.

Prendere in considerazione l'esigenza di sorveglianza sanitaria basata sui rischi.

Misure generali applicabili a tutte le attività:

Evitare il contatto diretto del prodotto con la pelle. Identificare potenziali aree di contatto indiretto con la pelle.

Utilizzare i guanti (sottoposti a prova di conformità a EN374) se è probabile il contatto della sostanza con la mano.

Bonificare contaminazioni/fuoriuscite non appena avvengono. Lavare immediatamente le zone contaminate della pelle.

Provvedere alla formazione di base per i dipendenti per prevenire/ridurre al minimo le esposizioni e segnalare eventuali problemi dermatologici. Utilizzare un opportuno dispositivo di protezione degli occhi. Evitare che il prodotto

**Alusol XT FF****Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia -  
Uso professionale****22/24**

venga a diretto contatto con gli occhi ed evitare di toccarsi con mani contaminate.

Riempimento dell'attrezzatura da fusti o contenitori:  
Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione maggiore di 1 ora al giorno.

Operazioni di lavorazione meccanica dei metalli:  
Assicurare ventilazione/estrazione ai punti in cui si hanno emissioni.

Funzionamento e lubrificazione di attrezzature aperte ad alta energia:  
Assicurare un buon livello di ventilazione controllata (10 - 15 ricambi d'aria all'ora). Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione maggiore di 4 ore al giorno. Indossare un respiratore conforme a EN140 con filtro tipo A o migliore. Indossare guanti resistenti agli agenti chimici (conformi a EN374) e prevedere la formazione specifica dei dipendenti.

Pulizia e manutenzione di attrezzature:  
Drenare il sistema prima del fermo o della manutenzione di attrezzature. Ventilazione naturale proviene da porte, finestre ecc. Ventilazione controllata significa che l'aria viene immessa o estratta da un ventilatore alimentato. Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione maggiore di 4 ore al giorno. Indossare un respiratore conforme a EN140 con filtro tipo A o migliore. Conservare i liquidi di drenaggio in contenitori sigillati in attesa dello smaltimento o per il successivo riciclo.

Stoccaggio:  
Conservare la sostanza in un sistema chiuso.

## Sezione 2.2: Controllo dell'esposizione ambientale

### Quantità usate:

**Tonnellaggio Ue annuale della sostanza che determina il rischio:** 2.05E+02 tonnellate/anno

### Frequenza e durata d'uso:

**Giorni di emissione** 365

### Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio:

**Fattore di diluizione acqua dolce locale** 10

**Fattore di diluizione acqua di mare locale** 100

**Altre condizioni riguardanti l'esposizione all'ambiente:** Emissioni di acque di rifiuto trascurabili perché il processo avviene senza contatto con l'acqua.

**Frazione liberata nell'aria (dopo l'adozione di RMM tipiche in sito)** 5.00E-05

**Frazione liberata nel terreno dal processo (dopo l'adozione di RMM tipiche in sito)** 1E-03

**Frazione liberata nelle acque di scarico del processo (dopo l'applicazione in sito delle tipiche misure di gestione del rischio e prima del depuratore delle acque di scarico):** Non disponibile.

**Condizioni tecniche e misure a livello di processo (fonte) per evitare il rilascio:** Le prassi comuni variano da un sito all'altro, per cui si utilizzano stime prudenziali delle emissioni di processo.

**Condizioni e misure tecniche in sito per ridurre o limitare scarichi, emissioni in aria e rilasci nel terreno:** Impedire lo scarico di sostanza non disciolta nelle acque di rifiuto o recuperarla dalle stesse in sito.

**Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio da un sito:** Non spargere fanghi industriali su suoli naturali. Il fango di depurazione dovrebbe essere incenerito, racchiuso in contenitori o recuperato.

**Portata dell'impianto di trattamento urbano presunta (m3/d)** 2.00E+3

**Tonnellaggio massimo consentito per il sito (MSafe) basato sul rilascio in seguito all'eliminazione per trattamento delle acque di rifiuto come prodotto:** Non disponibile.

**Condizioni e misure correlate al trattamento esterno dei rifiuti per lo smaltimento:** Il trattamento esterno e lo smaltimento di rifiuti devono essere conformi ai regolamenti locali e/o nazionali applicabili.

**Condizioni e misure correlate al recupero esterno dei rifiuti:** Il recupero esterno e il riciclaggio di rifiuti devono essere conformi ai regolamenti locali e/o nazionali applicabili.

### Sezione 3: Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

#### Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Ambiente

Valutazione dell'esposizione  
(ambiente):

Utilizzato il modello ECETOC TRA (versione maggio 2010).

#### Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Lavoratori

Valutazione dell'esposizione (umana):

Salvo indicazioni diverse, è stato utilizzato lo strumento ECETOC TRA per stimare le esposizioni nel luogo di lavoro.

### Sezione 4: Indicazioni per la verifica di conformità con lo scenario di esposizione

#### Ambiente

Le indicazioni si basano sulle presunte condizioni operative, che potrebbero non essere applicabili a tutti i siti; potrà quindi essere necessario applicare un fattore di scala per definire opportune misure di gestione dei rischi specifiche del sito. Ulteriori dettagli sui fattori di scala e le tecnologie di controllo sono forniti nel documento informativo SPERC. Se l'adozione di fattori di scala evidenzia una condizione di uso non sicuro (ossia: RCRs > 1), sarà necessario adottare ulteriori RMM o effettuare una valutazione della sicurezza chimica specifica del sito. Per ulteriori informazioni, andare al sito: [www.ATIEL.org/REACH\\_GES](http://www.ATIEL.org/REACH_GES)

#### Salute

Laddove vengano adottate altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative, gli utilizzatori devono accertarsi che i rischi siano gestiti a livelli per lo meno equivalenti.